

This map illustrates the Mali Empire at its peak, following the death of Soundjata. The empire's extent is marked by a dashed line, with the title '5. — L'empire du Mali à la mort de Soundjata.' at the bottom left. The map shows a vast territory covering parts of modern-day Mali, Mauritania, and Guinea. Key regions and kingdoms labeled include KATYORI, DJOLOF, BAOL, SINE, BONDJOUL, DJOLONKE, PAYS SOUSSOU, KISSINKENEMA, DIAFOUNOU, KANIAGA, KAARTA, KHASO, TAMBURA, BAMBOUK, BELEDOUGOU, BOURE, SOLON, DO1, DO2, DO3, WASSOULOU, TORON, DIAKINA, MEMA, and WAGADOU. Major cities and towns are marked with dots, such as Timbuktu (Tombouctou), Gao (Goundam), and Mopti (Mema). Rivers like the Niger, Senegal, and Benue are shown, along with lakes like Lake R'Kia and Lake Fagbina. A scale bar at the bottom indicates distances up to 200 km, and a compass rose shows the cardinal directions.

Régie J.Christian Gagnon, Renaud Pettigrew

Administratrice
Isabelle Juneau
Directrice / Affaires juridiques et
commerciales - Zone 3
Administratrice
Guylaine Tremblay, comédienne

UNE CRÉATION PORTÉE PAR
Michelle Parent
et Anne Sophie Rouleau



L’Afrique m’est tombée dans l’œil en 2000, lors d’un voyage au Cameroun, pour la présentation du film *Un 32 août sur terre*, de Denis Villeneuve. Depuis, je pense à ce continent comme à une sorte de « frontière artistique », l’échappée du calendrier ordinaire, le 32e jour du mois qu’on attend en vain depuis si longtemps, mais qui est là, pourtant, au bout du cœur !

Sounjata est né de la rencontre entre un Marocain, un Québécois et un Malien, lors du festival de théâtre de rue Awaln’art à Marrakech en 2011. Le directeur de cet événement, Khalid Tamer, a eu l’heureuse idée de me présenter au marionnettiste malien, Yaya Coulibaly. De cette rencontre, naît l’envie de créer un spectacle en commun. L’idée maîtresse : donner un point de vue québécois sur une période de l’histoire africaine, plus spécifiquement, celle du Mali : comment un Nord-américain peut-il interpréter une histoire à laquelle il n’a pas pris part, à laquelle il n’est pas lié, autrement que par son humanité ? Pour le Québécois, l’Afrique est une altérité réelle : il n’y a pas plus étrange que ces gens qui parlent aussi le français, mais sont différents dans leur façon d’habiter le monde, de le chanter, de l’animer. Les liens qui existent sont modernes, récents, si peu pensés. Au cours de deux (trop courtes !) résidences au Maroc, les Maliens, Marocains et Québécois se sont rencontrés pour fabriquer un spectacle autour de la légende de Sounjata, partageant leur vision et leur expérience respectives de la fabrication d’un objet théâtral. Ça donne ce que vous verrez ce soir.

La légende de Sounjata, personnage archiconnu là-bas, inconnu au ba-taillon ici, donne la mesure des distances qui nous séparent. Mais dans l’intervalle, il y a du jeu, dans tous les sens du mot, non ?

Alexis Martin

SOUNDIATA KEÏTA, FONDATEUR DE L’EMPIRE DU MALI

Naissance « miraculeuse », enfance difficile, exil lointain et règne fait de grandeur et de splendeur : ainsi se résume la vie exceptionnelle du fondateur de l’empire du Mali. Dans ce récit, la légende le dispute à l’épopée et à l’histoire, et Soundjata y apparaît comme étant le libérateur ainsi que l’unificateur du Manden ; l’empereur qui réalisa le programme initial de son rival Soumaworo : l’abolition de l’esclavage et de la traite dans ses États ; le chef politique qui rendit son pays crédible ; le patriote ardent qui ouvrit le Manden au progrès ; bref, le héros par excellence, Simbo, dont la mémoire reste étonnamment vivace dans l’esprit des Malinkés et qui demeure, pour tous, la figure la plus illustre de l’histoire médiévale de l’Afrique de l’Ouest.

Y.T. Cissé
C.N.R.S., Paris 1987

**QUELQUES REPÈRES BIOGRAPHIQUES
DES COLLABORATEURS DE L’ÉTRANGER**

YAYA COULIBALY, co-concepteur du projet et marionnettiste (Mali)

Yaya Coulibaly est le dépositaire et le passeur d’une tradition de marionnettistes qui remonte au XI^e siècle. Il a grandi dans une famille où l’on fabrique des marionnettes de père en fils. Après des études à l’Institut National des Arts (INA) de Bamako puis à l’Institut de la Marionnette en France, il forme, en 1980, la compagnie Sogolon pour promouvoir le théâtre de marionnettes d’influence Bamana, Somono et Bozo. Depuis, il est devenu le gardien de la tradition Bambara, la plus vieille et la plus riche d’Afrique, tradition qu’il fait découvrir au monde entier grâce aux tournées de sa compagnie.

HABIB DEMBÉLÉ, comédien (Mali)

Habib Dembélé dit « Guimba national » est un comédien, écrivain et humoriste malien. Après des études à l’Institut National des Arts à Bamako (INA), il devient porte-parole de la Jeunesse Francophone, en 1985, en Côte d’Ivoire. De 1986 à 1987, il travaille au Kotéba national, une troupe de théâtre publique au Mali. En 1992, il crée une compagnie privée, la Compagnie Gouakoulou avec Ousmane Sow et Michel Sangaré, puis crée sa propre compagnie, Guimba national, en 1997. Il est aussi membre fondateur, avec Jean-Louis Sagot-Duvauroux et Sotigui Kouyaté, de la compagnie Le Mandeka Théâtre, une structure de promotion et de création littéraire et artistique. En 2005, il entame une collaboration active avec le Théâtre des Bouffes du Nord et Peter Brook. Il participe à deux spectacles majeurs : Tierno Bokar et Sizwe Banzi est mort. Ce dernier spectacle a été présenté plus de 600 fois à travers le monde entier.

ZAKARIAE HEDDOUCHI, concepteur musical et musicien (Maroc)

Diplômé en scénographie de l’Institut Supérieur d’Art Dramatique de Rabat, Zakariae Heddouchi se spécialise dans le patrimoine musical marocain. En 1999, il fonde le groupe Afouss, qui se distingue par son métissage du répertoire marocain avec d’autres cultures et musiques du monde. En 2001, il rencontre la compagnie Graines de Soleil, avec laquelle il collabore depuis. En 2010, il joue dans *Profil Atypiques*, mis en scène de Khalid Tamer et Julien Favart. Son expertise musicale l’amène à concevoir la musique de nombreux spectacles de rue et de cirque. Il bénéficie d’ailleurs d’une résidence à la Cité des Arts de Paris, ce qui lui permet de collaborer avec de multiples compagnies œuvrant dans ces disciplines.

PHILIPPE KONÉ, comédien (Mali)

Philippe Koné, affectueusement surnommé « Koko », axe principalement son travail d’artiste et de créateur sur ses origines : les rites, les traditions, la cosmogonie, etc. À titre de comédien, il a participé à une dizaine d’œuvres théâtrales et cinématographiques africaines. Au sein de sa toute jeune compagnie, le Théâtre du Millet, il a créé une trilogie intitulée « Koko et doum doum » qui relate avec bagout, tendresse et ludisme, les années de son enfance.

À LIRE AUSSI DANS NOTRE CARNET DE BORD

- des bios des autres membres de l’équipe
- un entretien avec Alexis Martin réalisé par Elsa Pépin

n[nte.qc.ca](http://nnte.qc.ca)

GLOSSAIRE

Le spectateur rencontrera dans cette pièce plusieurs noms aux accents étranges et aux sonorités rares chez nous. Voici un glossaire des noms des principaux personnages qui peuplent la légende de SOUNJATA :

SOUNJATA, le roi du Manding
Massa **WULANDEN** et Massa **WULANBA**, deux chasseurs
Du KAMISA, la tante du roi DUMOGO
MAGHAN KON FATTA, père de SOUNJATA
SOGOLON, mère de SOUNJATA
BALLA FASSÉKÉ, le griot de SOUNJATA
SASSUMA, la belle-mère de SOUNJATA
KONKON, le roi de Djédéba
SUMANGURU, roi sorcier du Sosso, chef des forgerons

QUELQUES DÉFINITIONS

GRIOT : le griot, c’est la mémoire du pays, d’une localité, d’un roi. Une sorte de biographe.

Le MANDING ou MANDEN : c’est le cœur ancien de l’empire du Mali, le foyer originel de la culture bamana.

BAMANA ou BAMBARAS : désignation d’un groupe ethnolinguistique qui peuple une grande partie de l’Afrique de l’ouest sahélienne. Ils sont le groupe principal du Mali. Ils parlent le bambara, dont vous entendrez plusieurs exemples dans le spectacle.

MALI : le Mali actuellement compte 15 millions d’habitants. Ancienne colonie française, il obtient son indépendance dans la foulée de la décolonisation pan africaine des années soixante. Sa capitale est Bamako.

La CHARTRE du MANDING : issue de la tradition orale, cette charte qui aurait été promulguée en 1236 par Sounjata régnant désormais sur un Manden unifié, est controversée : s’agit-il d’une véritable déclaration des droits et libertés, ou encore d’une sorte de pacte visant à consolider les nouveaux maîtres du Mali, en déterminant la place de tout un chacun dans la nouvelle société ? Son origine, son authenticité est contestée, discutée, mais reste que les préceptes qu’elle soulève sont riches et provocateurs pour l’époque.

